

Используемые в Условиях услуги термины и их толкование:

Банк – акционерное общество "Citadele banka", единый регистрационный № 40103303559, юридический адрес: Републикас лаукумс, 2А, Рига, LV-1010, эл. почта: info@citadele.lv.

Договор услуги – соглашение Банка и Клиента об оформлении и обслуживании Плана платежей, неотъемлемыми составными частями которого являются Заявление и Условия.

Заявление – заполненное и подписанное Клиентом заявление (установленного Банком образца) на открытие Счета, получение Карты и оформление Плана платежей, подача которого Банку считается безотзывным предложением Клиента для получения соответствующих услуг, т.е. для заключения Договора услуги, договора об открытии и обслуживании Счета и договора о выдаче и обслуживании Карты. Заявление является неотъемлемой составной частью договоров услуги Банка, упомянутых в Заявлении.

Интернет-банк – система удаленного управления счетами, которую Клиент использует для осуществления Платежей и совершения других сделок, которые разрешены в Интернет-банке Citadele в соответствии с заключенным Сторонами договором о подключении Интернет-банка Citadele.

Карта – платежная карта Международной платежной организации, выпущенная Банком и принадлежащая Банку, которую Клиент выбирает в рамках продукта Карты и которая упомянута в Заявлении на открытие Счета, получение Карты и оформление Плана платежей.

Клиент – юридическое лицо, которое подало Заявление Банку.

ОУС – Общие условия сделок Банка.

План платежей – количество Платежей, установленное в Прейскуранте (в соответствующем предложении Банка), которое Клиент может совершать согласно Договору услуги, т.е. Платеж подается и выполняется в Интернет-банке в рамках выбранного предложения Банка в течение одного календарного месяца.

Платежи – платежи, совершенные Клиентом в рамках Плана платежей в Интернет-банке на счета в Банке, и стандартные платежи (перечисления) в другие банки в Латвии, а также совершенные Клиентом стандартные платежи, регламентируемые Европейским союзом (ЕС), в евро в пределах ЕС (а также Исландия, Швейцария, Лихтенштейн и Норвегия).

Прейскурант – действующий прейскурант на продукты и услуги Банка.

Стороны – Банк и Клиент, оба вместе.

Счет – расчетный счет, упомянутый в Заявлении на открытие Счета, получение Карты и оформление Плана платежей, который открывается/открыт в Банке на имя Клиента.

Условия – настоящие условия оформления и обслуживания Услуги – оформление и обслуживание Плана платежей. Плана платежей.

1. Общие положения

1.1. Виды Плана платежей определены в Прейскуранте. В конкретный План платежей согласно Прейскуранту включено определенное количество Платежей, которые Клиент может осуществлять в Интернет-банке без применения комиссии за перечисления, установленной в Прейскуранте. По достижении конкретного определенного

в Платежей максимального количества Платежей к последующим платежам (перечислениям) Клиента применяются комиссии, установленные в Прейскуранте.

1.2. При подаче заявки на получение Услуги и выборе наиболее подходящего Плана платежей, подписывая Заявление, Клиент подтверждает, что ознакомился с Условиями, ОУС и Прейскурантом, согласен с ними, признает их обязательными и обязуется их соблюдать.

1.3. К правоотношениям Клиента и Банка, которые не оговорены в Условиях, применяются ОУС и условия соответствующих услуг Банка, используемых Клиентом.

1.4. Клиент обязуется незамедлительно сообщить Банку обо всех изменениях, относящихся к указанной в Заявлении информации.

2. Заключение договора услуги

2.1. Договор услуги заключается на основании Заявления.

2.2. Банк имеет право не принять Заявление и/или отказать в заключении Договора услуги, договора об открытии и обслуживании Счета, договора о выдаче и обслуживании Карты, не объясняя причины отказа.

2.3. Договор услуги считается заключенным и вступает в силу с момента открытия Счета Клиента и оформления указанного в Заявлении Плана платежей.

2.4. Если во время действия Договора услуги Клиент желает поменять План платежей, выбрав другой указанный в Прейскуранте План платежей, то Клиент должен подать Банку новое Заявление. Изменение Плана платежей Клиента невозможно, если Клиент не выполняет и/или нарушает условия Договора услуги. Предыдущий План платежей и вытекающие из него права и обязанности Сторон теряют силу с момента, когда Банк оформляет для Клиента новый План платежей. При изменении Плана платежей поданное Клиентом новое Заявление считается неотъемлемой составной частью Договора услуги. За изменение Плана платежей Клиент платит Банку определенную в Прейскуранте комиссию (если она предусмотрена в Прейскуранте).

3. Предоставление услуги

3.1. Клиент по своему выбору указывает в Заявлении дату начала действия Плана платежей.

3.2. По выбору Клиента при заключении Договора услуги дата начала действия Плана платежей может совпадать с датой заключения Договора услуги или его действие может начинаться с 1 (первого) числа того календарного месяца, который следует за месяцем заключения Договора услуги.

3.3. За обслуживание Плана платежей Клиент платит Банку плату за обслуживание Плана платежей, размер которой установлен в Прейскуранте в соответствии с выбранным Клиентом Планом платежей.

3.4. За Платежи, которые превышают количество Платежей, определенное в выбранном Клиентом Платежей, а также за платежи, которые не включены в План платежей, применяется комиссия в соответствии с Прейскурантом.

4. Расчеты

4.1. Во время действия Договора услуги Клиент независимо от того, производятся или не производятся Платежи, платит Банку ежемесячную плату за обслуживание Плана платежей.

4.2. Плату за обслуживание Плана платежей за текущий календарный месяц Банк удерживает со Счета или другого счета Клиента в Банке в соответствии с Прейскурантом, действующим на момент удержания платы за обслуживание

Плана платежей. Клиент платит плату за обслуживание Плана платежей, начиная с того календарного месяца, дата которого указана в Заявлении в качестве даты начала действия Плана платежей.

4.3. Клиент обязуется обеспечить на Счете наличие денежных средств, необходимых для уплаты платы за обслуживание Плана платежей, и уполномочивает Банк без предварительного согласования с Клиентом и без отдельного платежного поручения или распоряжения Клиента списать со Счета или любого другого счета Клиента в Банке денежные средства, которые необходимы для уплаты платы за обслуживание Плана платежей, конвертируя в случае необходимости денежные средства на счетах Клиента в других валютах по установленному Банком валютному курсу для безналичного расчета на момент произведения конвертации, в размере, который необходим для уплаты платы за обслуживание Плана платежей.

4.4. По окончании действия Договора услуги или при изменении Плана платежей уплаченная плата за обслуживание Плана платежей Клиенту не возвращается.

5. Срок действия и прекращение договора

5.1. Договор услуги заключен на неопределенный срок и действует до полного выполнения обязательств, установленных в Договоре услуги.

5.2. У Клиента есть право в одностороннем порядке требовать расторжения Договора услуги, подав в Банк соответствующее заявление. Получив заявление Клиента о расторжении Договора услуги, Банк расторгает Договор услуги в течение 10 (десяти) календарных дней со дня получения заявления Клиента о расторжении Договора услуги при условии, что Клиент произвел все вытекающие из Договора услуги расчеты с Банком в полном размере.

5.3. У Банка есть право расторгнуть Договор услуги в одностороннем порядке, известив об этом Клиента за 10 (десять) календарных дней за исключением случаев, упомянутых в пункте 5.4 Условий.

5.4. У Банка есть право, не соблюдая срок подачи предупреждения, определенный в пункте 5.3 Условий услуги, незамедлительно расторгнуть Договор услуги в одностороннем порядке в любом из следующих случаев:

5.4.1. Клиент не выполняет или выполняет ненадлежащим образом свои обязательства, предусмотренные в Договоре услуги или ОУС;

5.4.2. закрыты все счета Клиента в Банке;

5.4.3. право Банка незамедлительно расторгнуть Договор услуги вытекает из обязательных для Банка правовых актов.

5.5. Расторжение Договора услуги по любой причине не освобождает Клиента от обязанности произвести в пользу Банка все причитающиеся Банку платежи, покрыть убытки, причиненные Банку в результате действий Клиента, а также выполнить все вытекающие из Договора услуги обязательства, которые не были выполнены до момента расторжения Договора услуги.

6. Ответственность сторон

6.1. Если лицо, которое подписало Заявление от имени Клиента, не уполномочено представлять Клиента, то подписавшее Заявление лицо обязуется покрыть все убытки Банка, возникающие в результате таких действий этого лица.

6.2. Правоотношения Сторон, вытекающие из конкретного Договора услуги, определяют заключенные Сторонами договоры услуги и соглашения, ОУС и другие

условия Банка, а также действующие правовые акты Латвийской Республики.

6.3. За невыполнение установленных в Договоре услуги обязанностей или их ненадлежащее выполнение Стороны несут ответственность в порядке и в размере, установленном в Договоре услуги и действующих правовых актах Латвийской Республики.

6.4. Стороны не отвечают за убытки, связанные с непредвиденными обстоятельствами и обстоятельствами непреодолимой силы (форс-мажор).

7. Прочие условия

7.1. Клиент проинформирован и согласен с тем, что все сообщения Банка и другая информация, которая связана или вытекает из Договора услуги или других услуг, предоставляемых Банком, будет предоставляться Клиенту в Интернет-банке.

7.2. Банк имеет право вносить изменения в Прейскурант в одностороннем порядке, в т.ч. менять вид, количество Платежей, входящих в План платежей, пополняя их или исключая их из Плана платежей, а также менять плату за обслуживание Плана платежей, вносить изменения в Условия и ОУС.

7.3. Информация о любых планируемых изменениях ОУС, Условий услуги или Прейскуранта до их вступления в силу доступна Клиенту в структурных подразделениях Банка по обслуживанию клиентов, на сайте Банка в Интернете, а также Клиент может получить ее, позвонив в информационную службу Банка.

7.4. Если Клиент не согласен с объявленными Банком изменениями Прейскуранта, ОУС или Условий, Клиент имеет право без штрафных санкций, подав в Банк заявление о расторжении Договора услуги, отказаться от Договора услуги, произведя все вытекающие из Договора услуги расчеты с Банком в полном размере до дня вступления в силу изменений. Если Клиент до дня вступления в силу изменений не сообщил Банку об отказе от Договора услуги и произвел расчеты с Банком, считается, что Клиент согласился с изменениями.

7.5. Любое разногласие, иск или спор, вытекающий из Договора услуги, относящийся к нему или к его нарушению, расторжению или недействительности, будет разрешен в Рижском международном третейском суде, в Риге, в соответствии с действующими правовыми актами Латвийской Республики и регламентом этого третейского суда, в составе одного третейского судьи, на латышском языке, на основании поданных документов, или по выбору Банка в суде Латвийской Республики по местонахождению Банка.

7.6. Если Клиент по действующему законодательству не может быть участником договора третейского суда, то любое разногласие, иск или спор, вытекающий из Договора услуги, относящийся к нему или к его нарушению, расторжению или недействительности, будет разрешен в суде Латвийской Республики по подсудности.

7.7. Клиент имеет право обратиться в омбуд Латвийской ассоциации коммерческих банков в соответствии с регламентом и положением омбуда. Омбуд Латвийской ассоциации коммерческих банков находится по адресу: ул. Персес, 9/11, Рига, LV-1011.

7.8. Надзор за деятельностью Банка осуществляет Комиссия по рынку финансов и капитала Латвийской Республики. Адрес Комиссии по рынку финансов и капитала: ул. Кунгу, 1, Рига, LV-1050.